

Polski (PL) Instrukcja: Wsuń opaskę na dłoń i ustaw ją tak, aby kciuk znajdował się w bocznym otworze, zapewniając stabilizację oraz odpowiedni ucisk nadgarstka i śródrezcza. Ostrzeżenie: Nie stosuj produktu na otwarte rany oraz w przypadku wystąpienia drętwienia palców, a także unikaj noszenia opaski przez bardzo długi czas bez przerwy.

Lietuvių (LT) Instrukcija: Užmaukite įtvarą ant delno ir nustatykite ją taip, kad nykštys būtų šoninėje skylėje, užtikrinant riešo ir delno stabilizavimą bei tinkamą suspaudimą. Įspėjimas: Nenaudokite gaminio ant atvirų žaizdų arba jei tirpsta pirštai, taip pat venkite dėvėti įtvarą labai ilgą laiką be pertraukos.

Deutsch (DE) Anleitung: Ziehen Sie die Bandage über die Hand und positionieren Sie diese so, dass der Daumen durch die seitliche Öffnung ragt, um eine Stabilisierung und den richtigen Druck auf Handgelenk und Mittelhand zu gewährleisten. Warnung: Verwenden Sie das Produkt nicht auf offenen Wunden oder wenn Taubheitsgefühle in den Fingern auftreten, und vermeiden Sie es, die Bandage über einen sehr langen Zeitraum ohne Unterbrechung zu tragen.

Nederlands (NL) Instructie: Schuif de band over de hand en plaats deze zo dat de duim door de zijopening steekt, voor stabilisatie en de juiste druk op de pols en middenhand. Waarschuwing: Gebruik het product niet op een open wonden of als er gevoelloosheid in de vingers optreedt, en vermijd het dragen van de band gedurende een zeer lange tijd zonder pauze.

English (ENG) Instruction: Slide the support onto your hand and position it so that your thumb fits through the side hole, ensuring stabilization and proper compression of the wrist and palm. Warning: Do not use the product on open wounds or if numbness occurs in the fingers, and avoid wearing the support for very long periods without a break.

Suomi (FIN) Ohje: Vedä tuki käteen ja aseta se niin, että peukalo tulee sivuaukosta läpi, varmistaen ranteen ja kämmenen stabiloinnin sekä asianmukaisen kompression. Varoitus: Älä käytä tuotetta avohaavoihin tai jos

sormissa ilmenee puutumista, ja vältä tuen käyttämistä erittäin pitkiä aikoja ilman taukoa.

Română (RO) Instrucțiuni: Glisați bandajul pe mână și poziționați-l astfel încât degetul mare să treacă prin orificiul lateral, asigurând stabilizarea și compresia adecvată a încheieturii și a palmei. Avertisment: Nu utilizați produsul pe răni deschise sau dacă apare amorțeala degetelor și evitați purtarea bandajului pentru perioade foarte lungi de timp fără pauză.

Čeština (CZ) Návod: Nasuňte bandáž na ruku a umístěte ji tak, aby palec procházel bočním otvorem, čímž zajistíte stabilizaci a správný tlak na zápěstí a záprstí. Varování: Výrobek nepoužívejte na otevřené rany ani v případě znecitlivění prstů a vyhněte se nošení bandáže po velmi dlouhou dobu bez přerušení.

Eesti (EST) Juhis: Libistage tugi käele ja asetage see nii, et põial jääks külgmisse avasse, tagades randme ja kämbla stabiliseerimise ning nõuetekohase kompressiooni. Hoiatus: Ärge kasutage toodet lahtistel haavadel või sõrmede suremise korral ning vältige toe kandmist väga pikka aega ilma pausideta.

Slovenščina (SI) Navodila: Opornico potegnite na dlan in jo namestite tako, da palec gleda skozi stransko odprtino, kar zagotavlja stabilizacijo in ustrezen pritisk na zapestje in dlan. Opozorilo: Izdelka ne uporabljajte na odprtih ranah ali če začutite mravljinčenje v prstih, prav tako se izogibajte dolgotrajnemu nošenju opornice brez premora.

Slovenčina (SK) Návod: Nasuňte bandáž na ruku a umiestnite ju tak, aby palec prechádzal bočným otvorom, čím zaistíte stabilizáciu a správny tlak na zápästie a záprstie. Varovanie: Výrobok nepoužívajte na otvorené rany ani v prípade znecitlivenia prstov a vyhnite sa noseniu bandáže po veľmi dlhú dobu bez prerušenia.

Български (BG) Инструкция: Плъзнете превръзката върху дланта и я позиционирайте така, че палецът да преминава през страничния отвор, осигурявайки стабилизация и подходяща компресия на китката и дланта. Предупреждение: Не използвайте продукта върху открити рани или

ако се появи изтръпване на пръстите, и избягвайте носенето на превръзката за много дълги периоди от време без почивка.

Hrvatski (HR) Upute: Navucite steznik na dlan i postavite ga tako da palac prolazi kroz bočni otvor, osiguravajući stabilizaciju i odgovarajući pritisak na zapešće i dlan. Upozorenje: Nemojte koristiti proizvod na otvorenim ranama ili ako se pojavi utrnulost prstiju, te izbjegavajte nošenje steznika tijekom vrlo dugih razdoblja bez pauze.

Magyar (HU) Használati útmutató: Húzza fel a bandázst a kezére, és állítsa be úgy, hogy a hüvelykujj az oldalsó nyíláson keresztül bújjon ki, biztosítva a csukló és a tenyér stabilizálását és a megfelelő kompressziót. Figyelmeztetés: Ne használja a terméket nyílt sebeken vagy ha az ujjak zsibbadása jelentkezik, és kerülje a bandázs hosszan tartó, szünet nélküli viselését.

Latviešu (LV) Instrukcija: Uzvelciet saiti uz plaukstas un novietojiet to tā, lai īkšķis atrastos sānu atverē, nodrošinot plaukstas locītavas un delnas stabilizāciju, kā arī atbilstošu kompresiju. Brīdinājums: Nelietojiet izstrādājumu uz vaļējām brūcēm vai ja sajūtat pirkstu tirpšanu, kā arī izvairieties no saites nēsāšanas ļoti ilgu laiku bez pārtraukuma.

Italiano (IT) Istruzioni: Infilare la fascia sulla mano e posizionarla in modo che il pollice passi attraverso l'apertura laterale, garantendo la stabilizzazione e la corretta compressione del polso e del metacarpo. Avvertenza: Non utilizzare il prodotto su ferite aperte o in caso di intorpidimento delle dita, ed evitare di indossare la fascia per periodi di tempo molto lunghi senza interruzioni.